

XIII. Nordisch- Baltisches Germanistik- Treffen 2024



12.-14. Juni 2024, Vilnius

ABSTRACTS



VILNIUS
UNIVERSITY
PRESS

2024

Veranstalter

Lehrstuhl für Deutsche Philologie
Philologische Fakultät, Universität Vilnius

Organisationsteam

Leiterin

Vaiva Žeimantienė

Mitglieder

Iris Bäcker

Aleksej Burov

Justina Daunorienė

Daumantas Katinas

Eglė Kontutytė

Lina Plaušinaitytė

Skaistė Volungevičienė

Redaktion: Iris Bäcker, Justina Daunorienė,
Lina Plaušinaitytė, Vaiva Žeimantienė

Copyright © 2024 [Authors]. Published by Vilnius University Press.

This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution Licence, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Bibliographic information is available on the Lithuanian Integral Library Information System (LIBIS) portal *ibiblioteka.lt*.

ISBN 978-609-07-1053-1 (digital PDF)

https://doi.org/10.15388/NBGT_13.2024

Eglė Kontutyte, Universität Vilnius

Medien im fachbezogenen DaF-Unterricht: Das ist hier keine Frage mehr. Aber wie!

Digitales Lernen und Mediendidaktik sind heutzutage wichtige Schlüsselwörter in der Fremdsprachendidaktik geworden. Durch die Coronavirus-Pandemie und das erhebliche Eindringen von KI-Tools in unser Leben sind diese Phänomene im Lernprozess aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken.

Trotz zahlreicher Vorteile in der Lehre bringen die neuen Medien auch Gefahren mit sich. Deshalb stehen wir Fremdsprachenlehrende vor der großen Herausforderung, Lerninhalte am Bildschirm angemessen und sinnvoll anzubieten und zu gestalten.

Das 2021 ins Leben gerufene Erasmus+ Projekt „Germanistik digital“ hat sich zum Ziel gesetzt, über digitales Lernen zu diskutieren und digitale Inhalte für Studierende der Auslandsgermanistik zu erstellen. Im Rahmen dieses Projekts wurden auch Prinzipien und Unterrichtsvorschläge für die Fachsprachenkurse im Germanistikstudium erarbeitet.

Die Medienkompetenz ist in der heutigen Berufswelt eine wichtige Kompetenz (DeSeCo 2005: 7), deshalb spielt die Mediendidaktik im fachbezogenen DaF-Unterricht eine immer größere Rolle. Auf ihren Mehrwert im fachbezogenen Fremdsprachenunterricht weist auch Roche (2018: 241) hin.

Im Vortrag werden Überlegungen anhand von Beispielen angestellt, wie die digitalen Medien im Fachsprachenunterricht der Auslandsgermanistik eingesetzt werden können: Aufgaben mit digitalen Wörterbüchern, die korpus- und konstruktionsbasierte, kollaborative KoGloss-Methode (Projektgruppe KoGloss 2012), das Kursnotizbuch in MS Teams zum kollaborativen Formulieren oder zur Individualisierung der Aufgaben, mit Hilfe des Tools H5P erstelle Lerninhalte usw. Abschließend werden Diskussionsfragen aufgeworfen, welchen Stellenwert die digitalen Lerninhalte in einem Kurs haben sollten.

LITERATUR

- DeSeCo, 2005: *Definition und Auswahl von Schlüsselkompetenzen. Zusammenfassung*. URL: <https://www.oecd.org/pisa/35693281.pdf>
- Projektgruppe KoGloss, 2012: *KoGloss: kollaborative korpusbasierte Konstruktionsglossare im Fremdsprachenerwerb der Hochschulen und im Beruf*, Duisburg-Essen, Tartu, Vilnius, Ventspils. URL: http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/28881/Manual_DE.pdf
- Roche, Jörg, 2018: „Mediale Lernmehrwerte durch Aufgaben- und Handlungsorientierung – Berufs-, Geschäfts- und Wissenschaftssprachen“, *Berufs-, Fach- und Wissenschaftssprachen. Didaktische Grundlagen*, hrsg. von Jörg Roche und Sandra Drumm. Tübingen: Narr, Francke: Attempo, 240–250.